

## INFORMATIONEN DER MITGLIEDSTAATEN

**Angaben der Mitgliedstaaten zu staatlichen Beihilfen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006 der Kommission über die Anwendung der Artikel 87 und 88 des EG-Vertrags auf staatliche Beihilfen an kleine und mittlere in der Erzeugung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen tätige Unternehmen und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 70/2001**

(2011/C 191/08)

**Beihilfe Nr.:** SA.32518 (11/XA)**Mitgliedstaat:** Deutschland**Region:** Schleswig-Holstein**Bezeichnung der Beihilferegelung bzw. bei Einzelbeihilfen Name des begünstigten Unternehmens:**

Gewährung von Beihilfen im Rahmen der Bekämpfung

Leukose und Brucellose bei Rindern, Schafen und Ziegen

**Rechtsgrundlage:** Richtlinien für die Gewährung von Beihilfen im Rahmen der Bekämpfung Leukose und Brucellose bei Rindern, Schafen und Ziegen (Leukose-Brucellose-Beihilfe-Richtlinien)**Voraussichtliche jährliche Kosten der Regelung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe:** Gesamtes nach der Regelung vorgesehenes Jahresbudget: 0,15 EUR (in Mio.)**Beihilfemaximalintensität:** 100 %**Inkrafttreten der Regelung:** —**Laufzeit der Regelung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe:** 17. Februar 2011-31. Dezember 2013**Zweck der Beihilfe:** Tierseuchen (Artikel 10 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)**Betroffene Wirtschaftssektoren:** Tierhaltung**Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:**Ministerium für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume  
Schleswig-Holstein  
Mercatorstraße 3  
24106 Kiel  
DEUTSCHLAND**Internetadresse:**[http://www.schleswig-holstein.de/cae/servlet/contentblob/872674/publicationFile/Beihilfe\\_RiLi\\_Leukose.pdf](http://www.schleswig-holstein.de/cae/servlet/contentblob/872674/publicationFile/Beihilfe_RiLi_Leukose.pdf)**Sonstige Auskünfte:** —**Beihilfe Nr.:** SA.33004 (11/XA)**Mitgliedstaat:** Italien**Region:** Basilicata**Bezeichnung der Beihilferegelung bzw. bei Einzelbeihilfen Name des begünstigten Unternehmens:**

Interventi compensativi relativi a mancati redditi, a favore delle aziende agricole interessate da provvedimenti di abbattimenti totali conseguenti ad infezioni di tubercolosi bovina, brucellosi, leucosi bovina enzootica e scrapie o colpite dalle avversità atmosferiche. Periodo 2010 e 2011.

**Rechtsgrundlage:**

Brucellosi bovina, bufalina, ovina e caprina:

D.P.R. n. 320/1954,

L. n. 615/1964,

D.M. n. 453/1992,

D.M. n. 651/1994.

Tubercolosi bovina e bufalina:

D.P.R. n. 320/1954,

L. n. 615/1964,

D.M. n. 592/1995.

Leucosi bovina enzootica:

D.P.R. n. 320/1954,

D.M. n. 358/1996.

Encefalopatie Spongiformi Trasmissibili:

D.M. 8.4.1999,

regolamento (CE) n. 999/2001 del 22 maggio 2001.

Avversità atmosferiche:

D.P.C.M. n. 66/2011,

D.G.R. n. 518/2011.

**Voraussichtliche jährliche Kosten der Regelung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe:** Gesamtes nach der Regelung vorgesehene Jahresbudget: 0,20 EUR (in Mio.)

**Beihilfehöchstintensität:** 100 %

**Inkrafttreten der Regelung:** —

**Laufzeit der Regelung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe:** 24. Juni 2011-31. Dezember 2011

**Zweck der Beihilfe:** Tierseuchen (Artikel 10 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006), Widrige Witterungsverhältnisse (Artikel 11 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

**Betroffene Wirtschaftssektoren:** Haltung von Milchkühen, Haltung von Schafen und Ziegen, Haltung von anderen Rindern

**Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:**

Regione Basilicata  
Dipartimento Agricoltura Sviluppo Rurale Economia Montana  
Via Vincenzo Verrastro 10  
85100 Potenza PZ  
ITALIA

**Internetadresse:**

<http://www.regione.basilicata.it/giunta/site/giunta/department.jsp?dep=100049>

**Sonstige Auskünfte:** —

**Beihilfe Nr.:** SA.33005 (11/XA)

**Mitgliedstaat:** Italien

**Region:** Basilicata

**Bezeichnung der Beihilferegelung bzw. bei Einzelbeihilfen Name des begünstigten Unternehmens:** L. 2 dicembre 1998 n. 423 — articolo 1 comma 2 — Interventi urgenti nel settore zootecnico per il ripristino funzionale delle strutture aziendali delle aree riconosciute dal D.P.C.M. n. 66/2011.

**Rechtsgrundlage:**

L. 2.12.1998 n. 423.

D.P.C.M. 22.3.2011 n. 66 «Dichiarazione dello stato di emergenza in relazione alle eccezionali avversità atmosferiche che hanno colpito il territorio della Regione Basilicata nel periodo dal 18 febbraio al 1° marzo 2011».

D.G.R. n. 641 del 4 maggio 2011 «L. 2 dicembre 1998 n. 423 — articolo 1 comma 2 — Interventi urgenti nel settore zootecnico per il ripristino funzionale delle strutture aziendali delle aree riconosciute dal D.P.C.M. n. 66/2011».

**Voraussichtliche jährliche Kosten der Regelung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe:** Gesamtes nach der Regelung vorgesehene Jahresbudget: 0,32 EUR (in Mio.)

**Beihilfehöchstintensität:** 80 %

**Inkrafttreten der Regelung:** —

**Laufzeit der Regelung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe:** 24. Juni 2011-31. Dezember 2011

**Zweck der Beihilfe:** Widrige Witterungsverhältnisse (Artikel 11 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

**Betroffene Wirtschaftssektoren:** Haltung von Milchkühen, Haltung von anderen Rindern, Haltung von Schafen und Ziegen

**Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:**

Regione Basilicata  
Dipartimento Agricoltura Sviluppo Rurale Economia Montana  
Via Vincenzo Verrastro 10  
85100 Potenza PZ  
ITALIA

**Internetadresse:**

<http://www.regione.basilicata.it/giunta/site/giunta/department.jsp?dep=100049>

**Sonstige Auskünfte:** —

**Beihilfe Nr.:** SA.33156 (11/XA)

**Mitgliedstaat:** Bulgarien

**Region:** Bulgaria

**Bezeichnung der Beihilferegelung bzw. bei Einzelbeihilfen Name des begünstigten Unternehmens:** „Помощ за участие в изложениа по овцевъдство — Регионално изложение по овцевъдство гр. Костинброд, Общинско изложение по овцевъдство гр. Елин Пелин, Общинско изложение по овцевъдство гр. Годеч и Общинско изложение по овцевъдство гр. Брезник“

**Rechtsgrundlage:** Чл. 10, ал. 1, т. 10 от Закона за подпомагане на земеделските производители; Указания, приети с Решение на Управителния съвет на Държавен фонд „Земеделие“ за схема на държавна помощ за участие в изложения и панаири

**Voraussichtliche jährliche Kosten der Regelung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe:** Gesamtes nach der Regelung vorgesehene Jahresbudget: 0,03 BGN (in Mio.)

**Beihilfehöchstintensität:** 100 %

**Inkrafttreten der Regelung:** —

**Laufzeit der Regelung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe:** 27. Juni 2011-31. Dezember 2013

**Zweck der Beihilfe:** Bereitstellung technischer Hilfe (Artikel 15 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

**Betroffene Wirtschaftssektoren:** Land- und Forstwirtschaft, Fischerei

**Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:**

Държавен фонд „Земеделие“  
бул. „Цар Борис III“ № 136  
1618 София/Sofia  
БЪЛГАРИЯ/BULGARIA

**Internetadresse:**

[http://www.dfv.bg/bg/darzhavni-pomoshti/shemi\\_durjavni\\_pomoshti\\_reglament\\_1857\\_2006/](http://www.dfv.bg/bg/darzhavni-pomoshti/shemi_durjavni_pomoshti_reglament_1857_2006/)

**Sonstige Auskünfte:** —

**Beihilfe Nr.:** SA.33219 (11/XA)

**Mitgliedstaat:** Deutschland

**Region:** Thüringen

**Bezeichnung der Beihilferegelung bzw. bei Einzelbeihilfen**

**Name des begünstigten Unternehmens:** Satzung zur Änderung der Satzung über Beihilfen der Thüringer Tierseuchenkasse 612-40306-TH/0002

**Rechtsgrundlage:** § 7 Absatz 2 und § 20 Thüringer Ausführungsgesetz zum Tierseuchengesetz (Thüringer Tierseuchengesetz — ThürTierSG —) in der Fassung vom 30. März 2010 (GVBl. S. 89) in Verbindung mit der Satzung über Beihilfen der Thüringer Tierseuchenkasse (Beihilfesatzung in der Fassung der 4. Änderungssatzung)

**Voraussichtliche jährliche Kosten der Regelung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe:** Gesamtes nach der Regelung vorgesehene Jahresbudget: 3,15 EUR (in Mio.)

**Beihilfehöchstintensität:** 100 %

**Inkrafttreten der Regelung:** —

**Laufzeit der Regelung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe:** 24. Juni 2011-31. Dezember 2013

**Zweck der Beihilfe:** Tierseuchen (Artikel 10 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

**Betroffene Wirtschaftssektoren:** Tierhaltung

**Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:**

Thüringer Tierseuchenkasse  
Victor-Goerttler-Straße 4  
07745 Jena  
DEUTSCHLAND

**Internetadresse:**

<http://www.thueringertierseuchenkasse.de/Download/Beihilfesatzung2011.pdf>

<http://www.thueringertierseuchenkasse.de/Download/thuertiersg.pdf>

**Sonstige Auskünfte:** —